

شركة البنك الإسلامي الفلسطيني للتنمية والتمويل
المساهمة العامة المحدودة
غزة - فلسطين

البيانات الحسابية الختامية
وتقرير مدققي الحسابات المستقل للسنة المنتهية
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣

شركة البنك الإسلامي الفلسطيني للتنمية والتمويل
المساهمة العامة المحدودة
غزة - فلسطين

<u>بيان</u>	<u>صفحة</u>	<u>فهرس</u>
—	١	تقرير مدققي الحسابات المستقل
(أ)	٢	الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣
(ب)	٣	بيان الأرباح والخسائر للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣
(ج)	٤	بيان التغيرات في حقوق المساهمين في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣
(د)	٥	بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣
—	١٤-٦	إيضاحات حول البيانات المالية

تقرير مدققي الحسابات المستقل

المكاتب

أبوظبي

بغداد

البحرين

الجزائر

عمّان

أنقرة

العمان

بغداد

بيروت

القاهرة

الدار البيضاء

دمشق

الدوحة

دبي

غزة

العمان

حل على

جدة

كراتشي

المرطوم

المنامة

الكويت

القاهرة

مسقط

نابلس

رأس الخيمة

رام الله

الرياض

سلاطه

دمشق

السنغال

طرابلس

تونس

مكاتب التمثيل

أبوظبي

مونتريال

نيويورك

باريس

Offices

Abu-Dhabi

Ajman

Al-Ain

Algeria

Amman

Ankara

Aqaba

Baghdad

Beirut

Cairo

Casablanca

Damascus

Doha

Dubai

Gaza

Al-Fujaira

Jebel Ali

Jeddah

Karachi

Khartoum

Al-Khobar

Kuwait

Manama

Muscat

Nablu

R.A.K

Ramallah

Riyadh

Salalah

Sana'a

Sharjah

Tripoli

Tunis

Liaison Offices

Edinburgh

Montreal

New York

Paris

السادة/ مساهمي شركة البنك الإسلامي للتنمية والتمويل المحترمين

المساهمة العامة المحدودة

غزة - فلسطين

لقد دققنا الميزانية العمومية المرفقة لشركة البنك الإسلامي الفلسطيني للتنمية والتمويل المساهمة العامة المحدودة - غزة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ وبيان الأرباح والخسائر والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية هي من مسؤولية إدارة شركة البنك الإسلامي الفلسطيني، إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي على هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا.

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. تتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وتنفيذ التدقيق للحصول على تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية خالية من أي خطأ جوهري. إن التدقيق يشمل فحصاً على أساس اختياري للأدلة المؤيدة للمبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية، كما يشتمل التدقيق على تقييم للأصول المحاسبية المستخدمة وللتقديرات الهامة التي تقوم بها الإدارة وتقييم للعرض العام للبيانات المالية. وفي اعتقادنا أن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً نستند إليه في إبداء رأينا على تلك البيانات المالية.

برأينا أن البيانات المالية المشار إليها أعلاه تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة البنك الإسلامي الفلسطيني للتنمية والتمويل المساهمة العامة المحدودة - غزة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ ونتيجة عملياتها والتغيرات في حقوق المساهمين وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

عن طلال أبو غزالة وشركاه

جميل حافظ المصري

ترخيص رقم ٩٨/١٤٧

غزة في ١٩ أبريل ٢٠٠٤

The Arab Organization for Global Professional Services

المؤسسة العربية للخدمات المهنية الدولية

Gaza Office: Palestine Tower, Al-Shuhada Street, Al Rimal, 3rd Floor

للمكتب غزة: برج فلسطين، شارع الشهداء، الرمال، الطابق الثالث

P.O.Box : 505 Gaza City, Gaza Strip

ص.ب. ٥٠٥ مدينة غزة، قطاع غزة

Tel : (970-8) 282-4166 / 282-6917 Fax : (970-8) 284-0387

هاتف: ٢٨٢-١٩١٧ / ٢٨٢-٤١٦٦ (٩٧٠-٨) فاكس: ٢٨٤-٠٣٨٧ (٩٧٠-٨)

E-mail: tagco.gaza@tagi.com

Website: www.tagi.com

عضو في مجموعة طلال أبو غزالة
Member of Talal Abu-Ghazaleh Organization

شركة البنك الإسلامي الفلسطيني للتنمية والتمويل

المساهمة العامة المحدودة

غزة - فلسطين

الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ بيان (أ)

(العملة: دولار أمريكي)

٣١ ديسمبر			
٢٠٠٢	٢٠٠٣	ايضاح	الموجودات
٢,٦٣٢,٩٥٩	٢,٧٠٢,٩٠٣	٣	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٤,٠٤٣,١٥٦	٧,٨٠٤,٨٤٩	٤	أرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
٩,٩٩٠,٨٤٦	٧,١٠٣,٢٧١	٥	استثمارات لدى بنوك اسلامية
٨,٠٠٧,٨٥٥	٨,٠٤٠,٥٢٣	٦	مدينو التمويل والحسابات الجارية المدينة
١,٠٧٦,٣١٧	١,٣٥٤,٢٣٠	٧	استثمارات مالية (أسهم)
٣٢١,٦٥٤	٢٩٦,٥٥٧	٨	موجودات اخرى
٣٠٩,٣٩٩	٢٧٠,٨٢٣	٩	موجودات ثابتة بالصافي
<u>٢٦,٣٨٢,١٨٦</u>	<u>٢٧,٥٧٣,١٥٦</u>		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق المساهمين

المطلوبات

١٥,٦٩٣,٩٤٧	١٦,١٧٠,٨٣٨	١٠	ودائع وحسابات العملاء
٥٣٠,٧٧٤	٤٦٢,٨٥٩	١١	تأمينات نقدية
٦٠٢,٠٧٠	١,٦٧٥,٠٤٤	١٢	المخصصات
٩١٠,٦٤٦	١,٣٦٣,٥٦٠	١٣	مطلوبات أخرى
<u>١٧,٧٣٧,٤٣٧</u>	<u>١٩,٦٧٢,٣٠١</u>		مجموع المطلوبات

حقوق المساهمين

٩,٨٢٩,٧٠٤	٩,٨٢٩,٧٠٤	١٤	رأس المال المدفوع
٦٨,٠٢٣	٦٨,٠٢٣		احتياطي اجباري
(٢٤,٤٥٢)	٢٨,٣٩٧	١٥	تعديلات القيمة العادلة
<u>(١,٢٢٨,٥٢٦)</u>	<u>(٢,٠٢٥,٢٦٩)</u>		(خسائر) مرحلة - بيان (ب)
٨,٦٤٤,٧٤٩	٧,٩٠٠,٨٥٥		صافي حقوق المساهمين - بيان (ج)
<u>٢٦,٣٨٢,١٨٦</u>	<u>٢٧,٥٧٣,١٥٦</u>		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
<u>٢,٤٤٣,٥٣١</u>	<u>٣,٠٥٥,٣٣٢</u>	١٦	الحسابات النظامية (لها مقابل)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا البيان

شركة البنك الإسلامي الفلسطيني للتنمية والتمويل

المساهمة العامة المحدودة

غزة - فلسطين

بيان الأرباح والخسائر للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ بيان (ب)

(العملة: دولار أمريكي)

٣١ ديسمبر		
٢٠٠٢	٢٠٠٣	ايضاح
		الايادات
٥٠٣,٦٥٠	٥٩٤,٩٣٧	العائد من الاستثمارات
(١٥٥,١٧٥)	(١١٥,٢٧٣)	نصيب أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
٣٤٨,٤٧٥	٤٧٩,٦٦٤	نصيب البنك من عائد الاستثمارات
١١٢,٣٤١	١٤٣,٨٥٤	عائد العمولات والخدمات المصرفية
----	١٨٧,٠١٢	عائد الاستثمار في الأوراق المالية (الأسهم)
٦١,٨٩٦	(٢٤,٤٣١)	فروق التقييم وعائد التعامل بالعملات الأجنبية
٢٨٧,٧٠٧	٩٤,٢٧٣	إيرادات أخرى وفروق ومخصصات
(٢٠١,٩٧٩)	----	أرباح مجنبه
٦٠٨,٤٤٠	٨٨٠,٣٧٢	مجموع الايرادات
		المصروفات
٥٥٤,٢٥٥	٥٠٥,٠٣٣	١٨ مصروفات ادارية وعمومية
٤٢٣,٩١١	٤٤,٨٢١	٩ استهلاكات واطفاءات
١٣,٦١٠	١,١٢٧,٢٦١	مخصصات
(٩٩١,٧٧٦)	(١,٦٧٧,١١٥)	مجموع المصروفات
(٣٨٣,٣٣٦)	(٧٩٦,٧٤٣)	صافي (خسارة) السنة
(٨٤٥,١٩٠)	(١,٢٢٨,٥٢٦)	(خسائر) مدورة
(١,٢٢٨,٥٢٦)	(٢,٠٢٥,٢٦٩)	صافي (الخسائر) المرحلة - بيان (أ)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا البيان

شركة البنك الإسلامي الفلسطيني للتنمية والتمويل

المساهمة العامة المحدودة

غزة - فلسطين

بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ بيان (ج)

(العملة: دولار أمريكي)

٣١ ديسمبر		
٢٠٠٢	٢٠٠٣	
٩,٨٢٩,٧٠٤	٩,٨٢٩,٧٠٤	رأس المال المدفوع
٦٨,٠٢٣	٦٨,٠٢٣	احتياطي اجباري
(٢٤,٤٥٢)	٢٨,٣٩٧	تعديلات القيمة العادلة
(٨٤٥,١٩٠)	(١,٢٢٨,٥٢٦)	خسائر مدورة
(٣٨٣,٣٣٦)	(٧٩٦,٧٤٣)	خسارة السنة
<u>٨,٦٤٤,٧٤٩</u>	<u>٧,٩٠٠,٨٥٥</u>	صافي حقوق المساهمين - بيان (أ)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا البيان

شركة البنك الإسلامي الفلسطيني للتنمية والتمويل

المساهمة العامة المحدودة

غزة - فلسطين

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣ بيان (د)

(العملة: دولار أمريكي)

٣١ ديسمبر		البيان
٢٠٠٢	٢٠٠٣	
٣,١٤٦,٢١٣	١,١٣١,٢٦٣	صافي التدفقات النقدية من نشاط التشغيل
(٦٠٧,٤١٦)	٢,٧٠٠,٣٧٤	صافي التدفقات النقدية من نشاط الاستثمار
٢,٥٣٨,٧٩٧	٣,٨٣١,٦٣٧	صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل خلال السنة
٤,١٣٧,٣١٨	٦,٦٧٦,١١٥	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
٦,٦٧٦,١١٥	١٠,٥٠٧,٧٥٢	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة - إيضاح (١٩)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا البيان

شركة البنك الإسلامي الفلسطيني للتنمية والتمويل

المساهمة العامة المحدودة

غزة - فلسطين

إيضاحات حول البيانات المالية

(العملة: دولار أمريكي)

١. تأسيس الشركة

تأسست شركة البنك الإسلامي للتنمية والتمويل (شركة مساهمة عامة محدودة) بتاريخ ١٩٩٥/١١/٢٥ وتم تسجيلها لدى سجل الشركات بالسلطة الوطنية الفلسطينية تحت رقم (٥٦٣٢٠.٠٩٢٢) بتاريخ ١٩٩٥/١٢/١٦ بموجب قانون الشركات لسنة ١٩٢٩ وتعديلاته، وقد حصلت على الموافقة المبدئية من سلطة النقد الفلسطينية بتاريخ ١٩٩٥/٨/٧، وعلى الموافقة النهائية بتاريخ ١٩٩٧/٥/١٥ وتهدف الشركة الى تغطية الاحتياجات الاقتصادية والاجتماعية في ميدان الخدمات المصرفية وأعمال التمويل والاستثمار المنظمة على غير أساس الربا وذلك حسب الاختصاصات الواردة في القانون الخاص الذي تأسست الشركة بموجبه. ومقر الادارة العامة للبنك والفرع الرئيسي في مدينة غزة وللمنك فرع آخر في مدينة الخليل.

٢. السياسات المحاسبية

أ. تعد البيانات المالية لشركة البنك الإسلامي الفلسطيني للتنمية والتمويل المساهمة العامة المحدودة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ويتم قيد الإيرادات والمصروفات وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

ب. تسجل المعاملات المالية بالدولار الأمريكي أما المعاملات التي تتم بعملات أخرى فيتم تحويلها إلى الدولار الأمريكي حسب الأسعار المتاحة في تاريخ المعاملة.

ج. يتم تقييم الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية بتاريخ الميزانية وفقاً لمتوسط سعري البيع والشراء المعلنين من قبل سلطة النقد الفلسطينية بذلك التاريخ وتتم تسوية فروقات العملة في أرباح وخسائر السنة الجارية.

د. تظهر الموجودات الثابتة بالصافي (التكلفة ناقص مجمع الاستهلاك المتراكم)، ويتم احتساب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت حسب النسب السنوية الآتية:

السيارات	١٥% سنوياً
الأجهزة والمعدات	٧% سنوياً
الأثاث	٦% سنوياً
أجهزة الحاسوب	٢٠% سنوياً

هـ. تم اطفاء مصاريف التأسيس بالكامل وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية (معييار ٣٨).
و. تم احتساب مخصص مخاطر الاستثمار ومخصص الديون المشكوك في تحصيلها طبقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية في هذا الخصوص، والسياسات الداخلية للبنك خاصة فيما يتعلق بمخصص الاستثمار المشترك الذي سيؤول في النهاية للمساهمين واجمالي المستثمرين والصندوق الخيري بالتساوي، كما تم تكوين مخصص مكافأة نهاية الخدمة حسب قانون العمل الفلسطيني، وبرأينا أن المخصصات التي تم تكوينها كافية للغرض الذي كونت من أجله حسب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية.
ز. تم احتساب الأرباح بين المساهمين وأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة حسب العقود التي أبرمها البنك في هذا الخصوص وموافقة المستشار الشرعي للبنك، وقد قامت ادارة البنك باحتساب نسبة ١,٢٠% كعائد لأصحاب حسابات الاستثمار المطلقة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٣.
ح. تظهر الاستثمارات المالية المتوفرة للبيع والمدرجة بالأسواق المالية بالقيمة العادلة، وتم أخذ الفروقات الناجمة ما بين القيمة العادلة والتكلفة إلى بند مستقل ضمن حقوق المساهمين (تعديلات القيمة العادلة) إلى أن يتم بيعها أو تحصيلها، وعندها يتم عكس هذه المبالغ في بيان الأرباح والخسائر.

٣. النقد في الصندوق ولدى البنوك

٣١ ديسمبر	
٢٠٠٢	٢٠٠٣
٣٥٧,٩٤٥	٢٦٥,٦٣٣
٧٦٢,٢١٨	٦٨٥,٠٥٨
١٧٥,٧٤٤	٣٩٠,٨٩٦
<u>١,٢٩٥,٩٠٧</u>	<u>١,٣٤١,٥٨٧</u>

أ- نقد في الصندوق

نقد بالدينار الأردني	٢٦٥,٦٣٣
نقد بالشيكل الإسرائيلي	٦٨٥,٠٥٨
نقد بالدولار الأمريكي	٣٩٠,٨٩٦
مجموع النقد في الصندوق	١,٣٤١,٥٨٧

ب- نقد لدى البنوك

٨٢	١٤٦	رصيد لدى البنك العربي الإسلامي الدولي / الأردن
٥٨,٤٦٢	١١,٨٢٢	رصيد لدى بنك قطر الإسلامي / قطر
١,١٧٥,٧٣٥	١,٢٢٨,٦٢٥	رصيد لدى بنك ديسكونت / إسرائيل - دولار
١٠٢,٧٧٣	١٢٠,٧٢٣	رصيد لدى بنك ديسكونت / إسرائيل - شيكل
<u>١,٣٣٧,٠٥٢</u>	<u>١,٣٦١,٣١٦</u>	مجموع النقد لدى البنوك
<u>٢,٦٣٢,٩٥٩</u>	<u>٢,٧٠٢,٩٠٣</u>	مجموع النقد في الصندوق ولدى البنوك - بيان (أ)

٤. أرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية

٣١ ديسمبر	
٢٠٠٢	٢٠٠٣
٣٨٣,١٩٢	٣٩٤,٧٥٢
١٣٩,٠٨٤	١٩٠,٤٦١
٨٨٦,٤٣٣	٨٩٢,٦٩٣
١,٤٠٨,٧٠٩	١,٤٧٧,٩٠٦
٩٥٠,١٠٧	٦٧٤,٠٩٣
١٣٤,٠١٤	٣٣٨,٢٨٣
٣٤٥,١٠٧	٤٠٤,١٣٠
١,٤٢٩,٢٢٨	١,٤١٦,٥٠٦
٧٠٥,٢١٩	١,٤١٠,٤٣٧
٥٠٠,٠٠٠	٣,٥٠٠,٠٠٠
١,٢٠٥,٢١٩	٤,٩١٠,٤٣٧
٤,٠٤٣,١٥٦	٧,٨٠٤,٨٤٩

أ- الاحتياطي الإلزامي
احتياطي إلزامي بالدينار الأردني
احتياطي إلزامي بالشيكل الإسرائيلي
احتياطي إلزامي بالدولار الأمريكي
مجموع أرصدة الاحتياطي الإلزامي

ب- الحسابات الجارية (المقاصة)

حـ / رقم ٣٢٠١-٠٢٠-٠٢ بالدينار الأردني
حـ / رقم ٣٢٠١-٠٢٠-٠٣ بالدولار الأمريكي
حـ / رقم ٣٢٠١-٠٢٠-٠٤ بالشيكل الإسرائيلي
مجموع أرصدة الحسابات الجارية (المقاصة)

ج- حسابات أخرى لدى سلطة النقد الفلسطينية

حـ / رقم ٣٢١١-٠٢٠-٠٢ بالدينار الأردني
حـ / رقم ٣٢١١-٠٢٠-٠٣ بالدولار الأمريكي
مجموع أرصدة الحسابات الأخرى
مجموع الأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية - بيان (أ)

٥. استثمارات لدى بنوك إسلامية

٣١ ديسمبر	
٢٠٠٢	٢٠٠٣
٣,٣٥٢,٩٥٤	٣,٣٨١,٩٠٥
٣,٩٤٩,٩٣٢	١,٠٠٥,٢٢٣
٢,٦٨٧,٩٦٠	٢,٧١٦,١٤٣
٩,٩٩٠,٨٤٦	٧,١٠٣,٢٧١

البنك الإسلامي الأردني للتمويل والاستثمار / الأردن
بنك قطر الإسلامي / قطر
البنك العربي الإسلامي الدولي / الأردن
مجموع الاستثمارات لدى البنوك الإسلامية - بيان (أ)

٦. مدينو التمويل والحسابات الجارية المدبنة (المكشوفة):

يتمثل هذا البند في قيمة المراتب التي أبرمها البنك في القطاعات الاقتصادية المختلفة حسب الآتي:

٣١ ديسمبر	
٢٠٠٢	٢٠٠٣
٩٧,٦٧٠	٧٩,٨٠٠
٦٥٦,٣٧٩	٦٧١,٢٠٨
١,٢٥٦,٦٦٦	١,٣٩٠,٢٥١
١,٤٥٦,٧٥٧	١,٥٦١,٧٣٧
١,٦٣٧,٢١٠	١,٥٢٨,١٥٧
١,٦٥٧,١٣١	١,٤٥٥,٦٧١
٣٦٨,٨٩١	٤٨٧,٩٢٨
٦٩٨,٢٣٨	٣٦٢,٦٧٠
٧,٨٢٨,٩٤٢	٧,٥٣٧,٤٢٢
١٧٨,٩١٣	٥٠٣,١٠١
٨,٠٠٧,٨٥٥	٨,٠٤٠,٥٢٣

مرابحات الزراعة
مرابحات الصناعة
مرابحات الإنشاءات
مرابحات تجارة داخلية
مرابحات تجارة خارجية
مرابحات خدمات نقل
مرابحات عقارات وفنادق ومطاعم ومرافق عامة
مرابحات قطاعات أخرى
مجموع مدينو التمويل
حسابات جارية مدبنة (مكشوفة)
مجموع مدينو التمويل والحسابات المكشوفة - بيان (أ)

٧. الاستثمارات المالية (أسهم)

٣١ ديسمبر	
٢٠٠٢	٢٠٠٣
٧٩٦,٥٠٠	٨٩٦,١٧٠
٢٧٩,٨١٧	٤٥٨,٠٦٠
١,٠٧٦,٣١٧	١,٣٥٤,٢٣٠

استثمارات في أسهم الشركة السودانية للاتصالات - سوداتل
استثمارات في أسهم شركة الاتصالات الفلسطينية
مجموع الاستثمارات المالية - بيان (أ)

٨. الموجودات الأخرى

٣١ ديسمبر	
٢٠٠٢	٢٠٠٣
٢٢٢,٥٠٠	١٢٨,١٠٠
-----	١,٠٢٤
٨٩,٠٧٥	١١٢,٧٨٨
٥,٦٧١	٣٢
٤,٤٠٨	٥٤,٦١٣
٣٢١,٦٥٤	٢٩٦,٥٥٧

مصرفات مدفوعة مقدماً
تأمينات نقدية لدى الغير
شيكات وحوالات تحت التصفية
أرصدة مدينة أخرى
إيرادات مستحقة غير مقبوضة
مجموع الموجودات الأخرى - بيان (أ)

٩. الموجودات الثابتة

البيان	الأثاث	الأجهزة والمعدات	أجهزة الحاسوب	السيارات	الإجمالي
التكلفة في ٢٠٠٣/١/١	٢٨٩,٨٥١	٦٨,٠٨٠	١٨٨,٠٣٢	٢٠,٠٠٠	٥٦٥,٩٦٣
الإضافات	٥٦١	-----	٣,٧٢٤	-----	٤,٢٨٥
الاستبعادات والتسويات	(٢,٣١٧)	(٤٨)	(٣٩,٧٨٤)	-----	(٤٢,١٤٩)
الرصيد في ٢٠٠٣/١٢/٣١	٢٨٨,٠٩٥	٦٨,٠٣٢	١٥١,٩٧٢	٢٠,٠٠٠	٥٢٨,٠٩٩
الاستهلاك المتراكم ٢٠٠٣/١/١	٨٨,٦٤٤	٢١,٥٤٩	١٣٩,٣٧٠	٧,٠٠٠	٢٥٦,٥٦٣
استهلاك السنة	١٧,٦٨١	٥,٤٠١	١٨,٧٣٩	٣,٠٠٠	٤٤,٨٢١
استبعادات وتسويات	(٨٣٥)	(١٧٥)	(٤٣,٠٩٨)	-----	(٤٤,١٠٨)
الرصيد في ٢٠٠٢/١٢/٣١	١٠٥,٤٩٠	٢٦,٧٧٥	١١٥,٠١١	١٠,٠٠٠	٢٥٧,٢٧٦
صافي القيمة الدفترية في ٢٠٠٣/١٢/٣١ - بيان (أ)	١٨٢,٦٠٥	٤٦,٢٥٧	٣٦,٩٦١	١٠,٠٠٠	٢٧٠,٨٢٣
صافي القيمة الدفترية في ٢٠٠٢/١٢/٣١ - بيان (أ)	٢٠١,٢٠٧	٤٦,٥٣١	٤٨,٦٦٢	١٣,٠٠٠	٣٠٩,٤٠٠

* الفرق في القيمة الصافية لعام ٢٠٠٢ وفدره دولار واحد يرجع إلى عمليات تقريب الكسور العشرية.

١٠. الودائع وحسابات العملاء

٣١ ديسمبر	
٢٠٠٢	٢٠٠٣
٤,٣٩٩,٦١٠	٤,٧٢٦,٠٧٢
٣٨٠,٨٠١	٥٣٤,٥٨٥
٥٨٥,٣٣٦	٥٩٤,٧٢١
٤,٨٦٠,١٢٨	٣,٩٧٦,٨٥٠
٥,٤٦٨,٠٧٢	٦,٣٣٨,٦١٠
١٥,٦٩٣,٩٤٧	١٦,١٧٠,٨٣٨

حسابات جارية (تحت الطلب)
حسابات جارية (رواتب)
حسابات توفير استحقاق ٣٦٠ يوم
حسابات لأجل استحقاق ٣٦٠ يوم
حسابات لأجل استحقاق ١٨٠ يوم
مجموع الودائع وحسابات العملاء - بيان (أ)

١١. التأمينات النقدية

٣١ ديسمبر	
٢٠٠٢	٢٠٠٣
٣٩٣,٩٩٩	٣٨٥,٣٥٦
٨٥,٦٣٠	٥٣,٠٦٣
٤٩,٩٣٣	٢٣,٢٤٧
١,٢١٢	١,١٩٣
٥٣٠,٧٧٤	٤٦٢,٨٥٩

تأمين / كفالات بنكية
تأمين / تمويل مرابحة
تأمين / اعتمادات مستنديه
تأمين / صناديق حديدية
مجموع التأمينات النقدية - بيان (أ)

١٢. المخصصات

٣١ ديسمبر	
٢٠٠٢	٢٠٠٣
٧٨,١٢٧	٧٥,٩٧١
٤٤٤,٠١٢	١,٥٢٩,٤٠٧
٤٨,٢٤٨	٥٠,٨٣٨
٣١,٦٨٣	١٨,٨٢٨
٦٠٢,٠٧٠	١,٦٧٥,٠٤٤

مخصص مخاطر الاستثمار
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
مخصص مكافأة نهاية الخدمة
مخصص الضرائب
مجموع المخصصات - بيان (أ) - إيضاح (١/١٢)

١/١٢ حركة المخصصات

رصيد	اضافات خلال	استخدامات خلال	رصيد	البيان
٢٠٠٣/١٢/٣١	السنة	السنة	٢٠٠٢/١٢/٣١	
٧٥,٩٧١	٢,٦٣٠	(٤,٧٨٦)	٧٨,١٢٧	مخصص مخاطر الاستثمار
١,٤٥٥,٥٧٦	١,٤٨١,٦٧١	(٤١٥,٥٨٩)	٣٨٩,٤٩٤	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٧٣,٨٣١	١٩,٣١٣	----	٥٤,٥١٨	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها ١٠%
٥٠,٨٣٨	٤١,٨٦٦	(٣٩,٢٧٦)	٤٨,٢٤٨	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
١٨,٨٢٨	----	(١٢,٨٥٥)	٣١,٦٨٣	مخصص الضرائب
١,٦٧٥,٠٤٤	١,٥٤٥,٤٨٠	(٤٧٢,٥٠٦)	٦٠٢,٠٧٠	المجموع

١٣. المطلوبات الأخرى

٣١ ديسمبر		
٢٠٠٢	٢٠٠٣	
٣,٤٠٠	١٩,٥١٦	مصرفات ورسوم مستحقة
١٠,٨١٩	٣,١٨٥	الصندوق الخيري - إيضاح (١٧)
٦٩,٦٣٦	٧٥,٧٢١	صندوق الادخار
٦٧,٠٩٧	٥٢,٩٩٤	أرباح أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
١٤,٣٧٠	١٣,٧٧٠	مساهمة المؤسسين في مصاريف التأسيس
٥,٦٤٤	٦٧,٠٩٠	أرصدة دائنة مؤقتة
٢٠١,٩٧٩	١٧٦,٨٤٧	أرباح مجانية
٦٠٥	٤٧٢	ضريبة الدخل (استقطاعات رواتب)
٥٢,٠٤١	٢١٢,٤٦٩	حولات وشيكات بنكية
٤٨٥,٠٥٥	٧٤١,٤٩٦	إيرادات مقدمة
<u>٩١٠,٦٤٦</u>	<u>١,٣٦٣,٥٦٠</u>	مجموع المطلوبات الأخرى - بيان (أ)

١٤. رأس المال المدفوع

يتكون رأسمال البنك من عشرة ملايين سهم قيمة السهم الواحد دولار واحد وقد تم الاكتتاب في جميع الأسهم وتم تسديد الأقساط كالتالي:

٣١ ديسمبر		
٢٠٠٢	٢٠٠٣	
٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	القسط الأول (مسدد بالكامل)
٤,٨٢٩,٧٠٤	٤,٨٢٩,٧٠٤	القسط الثاني (تم تسديد جزء فقط)
<u>٩,٨٢٩,٧٠٤</u>	<u>٩,٨٢٩,٧٠٤</u>	مجموع رأس المال المدفوع - بيان (أ)

١٥. تعديلات القيمة العادلة

التعديلات	القيمة العادلة دولار	التكلفة التاريخية دولار	عدد الأسهم	
(٦,١٥٨)	٨٩٦,١٧٠	٩٠٢,٣٢٨	٥٨,٣٣٣	أسهم الشركة السودانية للاتصالات - سوداتل
٣٤,٥٥٥	٤٥٨,٠٦٠	٤٢٣,٥٠٥	١٠٣,١٠٠	أسهم شركة الاتصالات الفلسطينية
<u>٢٨,٣٩٧</u>	<u>١,٣٥٤,٢٣٠</u>	<u>١,٣٢٥,٨٣٣</u>		مجموع تعديلات القيمة العادلة - بيان (أ)

١٦. الحسابات النظامية (لها مقابل)

٣١ ديسمبر		
٢٠٠٢	٢٠٠٣	
٢٩٣,٢٠٦	١٠٣,٨٦٨	اعتمادات مستندية
١,٣٣٣,٣٠٢	١,٢٠١,٧٩٨	كفالات بنكية
٨١٧,٠٢٣	١,٧٤٩,٦٦٦	شيكات التحصيل
<u>٢,٤٤٣,٥٣١</u>	<u>٣,٠٥٥,٣٣٢</u>	مجموع الحسابات النظامية (لها مقابل) - بيان (أ)

١٧. الصندوق الخيري

٣١ ديسمبر		
٢٠٠٢	٢٠٠٣	
٣٣,٨٩١	١٠,٨١٩	مصادر أموال الصندوق الخيري
١٧,٣٥٧	١١,٨٨٢	رصيد بداية السنة
٣٤٠	----	فوائد بنك ديسكونت الإسرائيلي
٥١,٥٨٨	٢٢,٧٠١	إيرادات أخرى
		المجموع
٢٥,٤٤٨	٢,٠٩٨	استخدام أموال الصندوق الخيري
٤,٣٦٩	٥,٨٤٤	تبرعات لإعمار المسجد العمري - جباليا ولمؤسسات خيرية
٩,٣٠٠	٨,٤٠٠	فوائد مدينة لبنك ديسكونت الإسرائيلي
١,٦٥٢	٣٠٠	مساعداط طارئة وعيديات لموظفي البنك
----	٢,٨٧٤	تبرعات ومدفوعات مختلفة
٤٠,٧٦٩	١٩,٥١٦	شنتط مدرسية لتلاميذ المدارس
١٠,٨١٩	٣,١٨٥	المجموع
		الرصيد في نهاية السنة

• يتم اعتماد استخدامات أموال الصندوق الخيري من المستشار الشرعي للبنك.

١٨. المصروفات العمومية والإدارية

٣١ ديسمبر		
٢٠٠٢	٢٠٠٣	
٧,٣٥٢	٦,٩١٦	قرطاسية ومطبوعات
٤٨,٠٩٣	٢٨,٠٠٥	سفر وتنقل ونقل مقاصة
١,١٦٣	٥٤٦	محروقات
٩,٤٣٣	١١,٣٩١	بريد وهاتف
٢٢٣,٧١٩	١٩٥,٤٢٦	رواتب
٦,٦١٨	٧,٨٩٨	نظافة وصيانة
٩٥,٠٠٠	٩٥,٥٦٤	إيجارات
٨٩١	١,١٦١	ضيافة واستقبال
٢٢,٥١١	٢١,٥٩٠	رسوم ورخص
١,٤٦٨	٥,٩٧٩	إقامة ومبيت
١,٤٨١	٢,٦٠٧	دعاية وإعلان
٦,٧٩٤	٧,١٨١	كهرباء ومياه
٧,٣٧٦	٤,٩٥٤	تأمينات
١٤,٩٨٣	١٤,٥٠٥	استشارات قانونية وشرعية ومصاريف قضائية
٦,٠٠٠	٦,٠٠٠	أتعاب تدقيق حسابات
٤,٨٠٠	٤,٨٠٠	حراسة ونقل أموال
٢٠١	٥٢١	مصاريف متنوعة أخرى
٣٧,٢٤٠	٣٣,٣٨٢	ضريبة القيمة المضافة
٩,٩١٨	٤,٥٩٧	المساهمة في صندوق الادخار
٣٧,٣٩٠	٣٠,٨٠٣	مكافآت وحوافز
٣,٦٢٤	١١,٣٥٥	مصاريف وعمولات بنكية
----	٧,٠٥٢	غرامات لسلطة النقد الفلسطينية
٨,٢٠٠	٢,٨٠٠	بدل اجتماعات مجلس إدارة
<u>٥٥٤,٢٥٥</u>	<u>٥٠٥,٠٣٣</u>	مجموع المصروفات العمومية والإدارية - بيان (ب)

١٩. النقد والنقد المعادل

٣١ ديسمبر		
٢٠٠٢	٢٠٠٣	
٢,٦٣٢,٩٥٩	٢,٧٠٢,٩٠٣	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٤,٠٤٣,١٥٦	٧,٨٠٤,٨٤٩	أرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
<u>٦,٦٧٦,١١٥</u>	<u>١٠,٥٠٧,٧٥٢</u>	مجموع النقد والنقد المعادل

٢٠. عدد الموظفين

بلغ عدد الموظفين العاملين في البنك الإسلامي الفلسطيني خلال شهر ديسمبر ٢٠٠٣ (٢٤) موظفاً.

٢١. القضايا

بلغت قيمة القضايا المرفوعة من البنك على العملاء في ٢٠٠٣/١٢/٣١ (١،١٥٥،١٤٨) دولار والمرفوعة من الغير على البنك (١٧٧،٥٢٦) دولار.

٢٢. الأحداث اللاحقة

بتاريخ ٢٠٠٣/١٢/١٦ أصدرت سلطة النقد الفلسطينية التعميم رقم (٢٠٠٣/١٥٦) بخصوص رفع نسبة الاحتياطي الإلزامي بالمصارف الإسلامية بحيث يتم رفع النسبة ٥% كل ثلاثة أشهر بحد أقصى ٣٥% اعتباراً من شهر يناير ٢٠٠٤. هذا وقد قام البنك بتطبيق هذا التعميم اعتباراً من شهر يناير ٢٠٠٤. وقد منحت سلطة النقد الفلسطينية بناءً على توجيهات فخامة السيد الرئيس بموجب كتابها رقم د.م.أ-١٨٩/٢/٢٠٠٤ المؤرخ في ٢٠٠٤/٢/٧ البنك الإسلامي الفلسطيني مهلة لمناقشة القضايا والمشاكل العالقة التي تحتاج إلى معالجة من حيث استكمال رأس المال والكادر الفني المصرفي ومعالجة كشف الحسابات الجارية بدون ضمانات كافية والاستثمارات في السودان، وغير ذلك من ملاحظات سلطة النقد الفلسطينية كما هو وارد بالكتاب المشار إليه أعلاه.

٢٣. أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب وعرض البيانات للسنة الحالية، كما تم تقريب الأرقام لأقرب عدد صحيح.